

# **INFORME TECNICO**

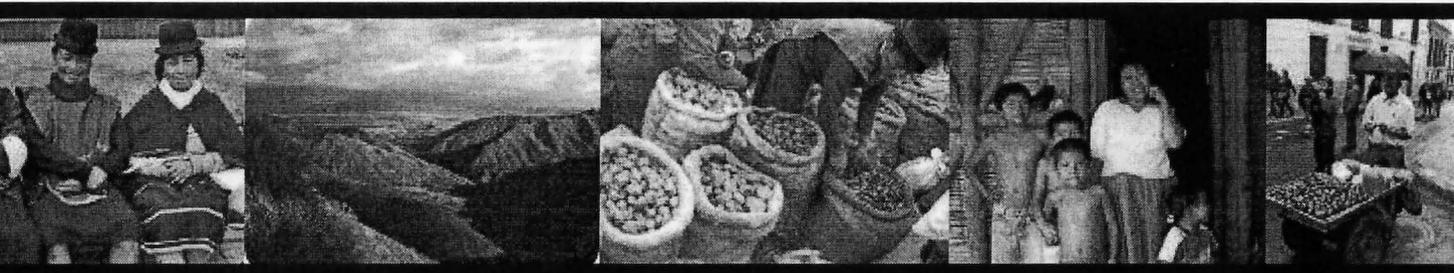


GOBIERNO DE CHILE  
FUNDACIÓN PARA LA  
INNOVACIÓN AGRARIA  
MINISTERIO DE AGRICULTURA

**INFORME DE ACTIVIDADES**  
**GIRAS TÉCNICAS PARA PUEBLOS ORIGINARIOS**  
Fundación Para la Innovación Agraria

**“DESDE LOS ANDES PEHUENCHE A LOS ANDES DEL CAUCA”**

VISITA DE INTERCAMBIO DE COMUNIDADES PEWENCHE DE ALTO BIOBÍO A  
COMUNIDADES INDÍGENAS DEL CAUCA – COLOMBIA, PARA A CONOCER Y COMPARTIR  
INICIATIVAS DE PUESTA EN VALOR DE PRODUCTOS AGRÍCOLAS LOCALES A TRAVÉS DEL  
ECOTURISMO COMUNITARIO.



Asociación Indígena Red de Senderos Turísticos Pehuenche Trekaleyin  
Alto Biobío, Noviembre de 2009

**Fecha de entrega del Informe**

Noviembre de 2009

**Nombre del coordinador de la ejecución**

Luis Narciso Vita Vita

**Firma del Coordinador de la Ejecución****1. ANTECEDENTES GENERALES DE LA PROPUESTA****Nombre de la propuesta**

“Desde los Andes Pehuenche a los Andes del Cauca”: Visita de intercambio de comunidades pewenche de Alto Biobío a comunidades indígenas del Cauca – Colombia, para a conocer y compartir iniciativas de puesta en valor de productos agrícolas locales a través del Ecoturismo Comunitario.

**Código**

GIT-2009-0525

**Entidad responsable**

Asociación Indígena Red de Senderos Turísticos Pehuenche Trekaleyin

**Coordinador(a)**

Luis Narciso Vita Vita

**Fecha de realización (inicio y término)**

29 de Septiembre al 12 de Noviembre

## 2. RESUMEN DE LA PROPUESTA

Resumir en no más de 1/2 página la justificación, actividades globales, resultados e impactos alcanzados con la propuesta.

La Red de Senderos Ecoturísticos Pehuenche Trekaleyin (Vamos andando) es una organización indígena que ofrece recorridos hacia lo mas profundo de la cotidianidad del pueblo Pehuenche, a través de cabalgatas y caminatas por senderos ancestrales, compartiendo relatos, comidas y vivencias con guías locales. ([www.trekaleyin.cl](http://www.trekaleyin.cl))

Hoy día los resultados son promisorios, sin embargo, a través de diversos medios de análisis, nos hemos dado cuenta de que nos hacia falta una mayor puesta en valor de productos agroalimentarios locales (por ejemplo piñones, hongos, etc.; a través de recetas tradicionales) y de productos relacionados con la transformación de los recursos naturales (principalmente artesanías). Con estos fines, es que postulamos a la realización de una gira que nos permita conocer y compartir con otros pueblos originarios, con similares condiciones territoriales (comunidades cordilleranas con trabajo comunitario fuerte, y cono experiencia en turismo), puede ser de gran apoyo a nuestros anhelos y objetivos como Red Local de Ecoturismo.

A través del financiamiento de FIA, se viajó a conocer la experiencia de turismo comunitario de las comunidades indígenas Guambianas y Embera Chami del Valle del Cauca, quienes poseen interesantes modelos de organización y trabajo comunitario en agricultura y turismo comunitario. La gira en cuestión resulto tremendamente provechosa para la delegación de emprendedores Pehuenche, configurándose como un espacio de aprendizaje y recopilación de experiencias para replicar en el trabajo comunitario asociado a la red.

### 3. ALCANCES Y LOGROS DE LA PROPUESTA

#### Problema a resolver, justificación y objetivos planteado inicialmente en la propuesta

El Objetivo General de la Gira fue:

“Conocer y compartir con las comunidades Guambianas y Embera Chami, de la Cordillera Central de Colombia, a través de un intercambio técnico y cultural sobre sus procesos agroalimentarios con identidad local y el cómo estos se vinculan con la actividad turística que los visita, con el fin de aprender mecanismos de gestión y de manejo de recursos naturales locales, y motivarse a replicar las experiencias en el contexto del territorio pewenche de Alto Biobío.”

#### Objetivos alcanzados tras la realización de la propuesta

En términos generales puede afirmarse que el objetivo general de la gira, fue cumplido con creces. Efectivamente se alcanzó un alto nivel de intercambio, no solo técnico, sino desde el punto de vista cultural, a nuestro juicio de suma importancia entre pueblos indígenas. Con esta base, se logro un importante conocimiento sobre mecanismos para la promoción y puesta en valor de los productos y actividades tradicionales del pueblo pehuenche, tomando como muestra, las experiencias desarrolladas por las comunidades colombianas.

#### Resultados e impactos esperados inicialmente en la propuesta

- 1.- Aprendizaje sobre incorporación de productos locales y gastronomía con identidad cultural en los servicios turísticos de las comunidades
- 2.- Generación de espacios de intercambio y aprendizajes cruzados entre comunidades Andinas de Chile y Colombia
- 3.- Generación de debate e intercambio acerca del manejo de los recursos naturales renovables de las comunidades
- 4.- Establecimiento de Redes permanentes de intercambio y apoyo entre las comunidades participantes
- 5.- Difusión de la experiencia conocida en la Gira en el Alto Biobío y otros espacios locales en la región del Biobío.
- 6.- Realización de Jornada Taller con miembros de la red Trekaleyin para devolución de resultados de la gira y generación de nuevas ideas de negocio para la red en base a experiencia de la Gira

## Resultados obtenidos

Descripción detallada de los conocimientos y/o tecnologías adquiridos. Explicar el grado de cumplimiento de los objetivos propuestos, de acuerdo a los resultados obtenidos.

**1.- Aprendizaje sobre incorporación de productos locales y gastronomía con identidad cultural en los servicios turísticos de las comunidades:** a través del intercambio, se recogieron ideas y formas de presentar los productos locales, que si bien son distintos en su composición, poseen patrones similares para ser puestos en valor.

**2.- Generación de espacios de intercambio y aprendizajes cruzados entre comunidades Andinas de Chile y Colombia:** Sin duda este fue uno de los puntos más destacables de la gira, ya que los espacios de intercambio cultural y de ideas, fueron tremendamente valorados tanto por la delegación pehuenche, como por las comunidades anfitrionas en Colombia. Todo fue en ambiente de mutua cordialidad, con solemnidad y respeto. Es el deseo de las comunidades colombianas venir a conocer el territorio pehuenche en el corto plazo.

**3.- Generación de debate e intercambio acerca del manejo de los recursos naturales renovables de las comunidades:** Todas las actividades realizadas con las comunidades anfitrionas fueron realizadas en los territorios rurales donde estas habita, conociendo in situ las prácticas de manejo de los RRNN, y agrícolas. En base a esta visión en terreno, se generaron interesantes debates sobre el uso tradicional de los recursos, las prácticas ancestrales y también sobre la presión de megaproyectos sobre los espacios territoriales indígenas.

**4.- Establecimiento de Redes permanentes de intercambio y apoyo entre las comunidades participantes:** Gracias a la gira se estableció un contacto sincero y permanente a través de los medios que ofrece Internet. Ahora, el desafío mayor es lograr que se concrete una visita de las comunidades colombianas al territorio del Alto Biobío.

**5.- Difusión de la experiencia conocida en la Gira en el Alto Biobío y otros espacios locales en la región del Biobío:** La realización de la gira apareció en medios de comunicación Colombianos y Chilenos.

**6.- Realización de Jornada Taller con miembros de la red Trekaleyin para devolución de resultados de la gira:** La experiencia fue divulgada por los propios participantes en el territorio del Alto Biobío, en encuentros comunitarios en las localidades de Pitril, Cauñicu, Trapa Trapa y Butalelbun.

## Resultados adicionales

Describir los resultados obtenidos que no estaban contemplados inicialmente.

Un resultado que no estaba contemplado inicialmente, y que fue muy destacado por los participantes de la gira, fue que esta dio la posibilidad de ver más allá del territorio local Pehuenche, dándose cuenta que, a pesar de estar muy lejos, las situaciones son similares en otras partes del planeta. Esto resultó ser tremendamente motivador para los emprendedores de las comunidades, aumentando su interés en seguir adelante con temas de innovación en turismo y manejo de los recursos locales.

### **Aplicabilidad**

Explicar la situación actual del sector y/o temática en Chile (región), compararla con las tendencias y perspectivas presentadas en las actividades de la propuesta y explicar la posible incorporación de los conocimientos y/o tecnologías, en el corto, mediano o largo plazo, los procesos de adaptación necesarios, las zonas potenciales y los apoyos tanto técnicos como financieros necesarios para hacer posible su incorporación en nuestro país (región).

En términos generales, es posible decir que el turismo comunitario, como forma de hacer turismo con énfasis en el encuentro con las tradiciones culturales de las comunidades rurales e indígenas, es un tema relativamente nuevo y en pleno desarrollo. Sin duda, la puesta en valor de las prácticas agrícolas, y de manejo de los recursos naturales es un punto clave en esta empresa.

En este contexto, es posible concluir que los conocimientos y experiencias vividos por los miembros de la delegación pehuenche en Colombia, son de alta aplicabilidad en el territorio propio, principalmente por que guardan relación con el mejoramiento del autoestima y revalorización de las practicas tradicionales, mas que con temas netamente técnico. Es así, como, si bien históricamente los pueblos indígenas han sentido cierta vergüenza de mostrar sus productos y practicas tradicionales, por temas de discriminación, lo conocido en la gira ha servido para darse cuenta que en otras partes del mundo, estas practicas poseen un valor incalculable.

Sin duda se requieren apoyos técnicos, para lograr mejores calidades de producto, pero lo mas importante es realizar un trabajo de recuperación y revalorización de los productos y practicas tradicionales para su puesta en valor a través del turismo.

### **Detección de nuevas oportunidades y aspectos que quedan por abordar**

Señalar aquellas iniciativas que surgen como vías para realizar un aporte futuro para el rubro y/o temática en el marco de los objetivos iniciales de la propuesta, como por ejemplo la posibilidad de realizar nuevas actividades.

Indicar además, en función de los resultados obtenidos, los aspectos y vacíos tecnológicos que aún quedan por abordar para ampliar el desarrollo del rubro y/o temática.

Los resultados obtenidos en la gira, si bien son promisorios y tremendamente motivantes para mejorar aspectos del desarrollo de Trekaleyin, requieren de la adecuada continuidad para producir mayores cambios en el territorio. En este sentido, son variadas las propuestas que los participantes han traído desde la gira, esperando poder ponerlas en marcha con el aporte propio o en el caso que sea necesario, a través de financiamientos y apoyos de terceros.

#### 4. ASPECTOS RELACIONADOS CON LA EJECUCIÓN DE LA PROPUESTA

##### Programa Actividades Realizadas

Nº	Fecha	Actividad
1	29 de Septiembre	<ul style="list-style-type: none"> <li>☐ Llegada al aeropuerto Alfonso Bonilla Aragón.</li> <li>☐ Recibimiento por parte del consulado de Chile en Cali.</li> <li>☐ Rueda de Prensa con Secretario de turismo deptal.</li> </ul>
2	30 de Septiembre	<ul style="list-style-type: none"> <li>☐ Desplazamiento a la Reserva indígena Embera Chami del municipio de Argelia Cauca, pasando por el municipio de Bolívar para conocer el colegio infantil indígena.</li> <li>☐ Almuerzo con las autoridades y el consejo municipal del municipio de Argelia.</li> <li>☐ Desplazamiento a la comunidad de desplazados para conocer su encadenamiento productivo.</li> <li>☐ Actividades de integración en el resguardo indígena Embera Chami</li> </ul>
3	01 de Octubre	<p>Desplazamiento al Resguardo indígena Embera Chami – Industria Panelera</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>☐ Reunión de integración</li> <li>☐ Tarde de conocimientos en el resguardo hacemos panela</li> </ul>
4	02 de Octubre	<ul style="list-style-type: none"> <li>☐ Desplazamiento a la reserva natural Villa Elena. Visista a procesos productivos alternativos: generación de energía a partir de biomasa, pisciculturas, etc.</li> </ul>
5	03 de Octubre	<ul style="list-style-type: none"> <li>☐ Desplazamiento a la comunidad indígena de los Guambianos</li> <li>☐ Recibimiento por parte de las autoridades indígenas del Resguardo de Silvia Cauca.</li> <li>☐ Cena de integración.</li> <li>☐ Desplazamiento al resguardo nativo de los Guambianos en la parte alta de la montaña, para conocer procesos productivos de plantas medicinales</li> </ul>

6	04 de Octubre	<input type="checkbox"/> Visita a los cultivos <input type="checkbox"/> Visita al Centro de justicia, <input type="checkbox"/> Visita al Hospital IPS Mama Dominga, <input type="checkbox"/> Centros Educativos de la zona
7	05 de Octubre	<input type="checkbox"/> Desayuno, en la comunidad indígena <input type="checkbox"/> Regreso a casa. (Chile)

**Detallar las actividades realizadas en la gira realizada, señalar las diferencias con la propuesta original.**

En términos generales, no existieron diferencias sustanciales con la propuesta original de actividades planteadas en la gira.

#### Contactos Establecidos

Presentar los antecedentes de los contactos establecidos durante el desarrollo de la propuesta (profesionales, investigadores, empresas, etc.), de acuerdo al siguiente cuadro:

Institución Empresa Organización	Persona de Contacto	Cargo	Fono/ Fax	Dirección	E-mail
Municipalidad de Argelia	Ana López M.	Dirección de desarrollo comunitario			
Operador de turismo comunitario Marie, turismo y mas	María Elena Mejia	Gerente			
Comunidad Indígena Guambiana, del municipio de Silvia Cauca	María Bárbara Morales Tombe	Secretaria del cacique de la comunidad			

### Material elaborado y/o recopilado

Entregar un listado del material elaborado, recibido y/o entregado en el marco de la propuesta. Se debe entregar adjunto al informe un set de todo el material escrito y audiovisual, ordenado de acuerdo al cuadro que se presenta a continuación.

También se deben adjuntar fotografías correspondientes a la actividad desarrollada. El material se debe adjuntar en forma impresa y en versión digital.

#### Elaborado

Tipo de material	Nombre o identificación	Preparado por	Cantidad
Guía Pehuenche	Guía Ecocultural Pehuenche para entrega a las comunidades a visitar	Trekaleyin	20
Postales	Postales del territorio de Alto Biobío, para entrega en Colombia	Trekaleyin	50

#### Recopilado

Tipo de Material	Nº Correlativo (si es necesario)	Caracterización (título)
Artículo		
Foto		Archivo de 400 fotografías de registro de la gira: en anexo se presentan las mas importantes.
Libro		Libro sobre cosmovisión Guambiana (10 ejemplares)
Diapositiva		
CD		

### **Programa de difusión de la actividad**

En esta sección se deben describir las actividades de difusión de la actividad, adjuntando el material preparado y/o distribuido para tal efecto.

En la realización de estas actividades, se deberán seguir los lineamientos que establece el “Instructivo de Difusión y Publicaciones” de FIA, que le será entregado junto con el instructivo y formato para la elaboración del informe técnico.

Para la difusión de la gira, se realizaron 4 reuniones comunitarias en el territorio del Alto Biobío, con el objetivo de dar a conocer a otros miembros de la organización Trekaleyin, e invitados de otras instancias del territorio, los resultados, experiencias y aprendizajes vividos durante la realización de la gira.

Los encuentros fueron realizados específicamente en las comunidades de Pitiril, Cauñicu, Trapa Trapa y Butalelbun, comuna de Alto Biobío.

## 5. PARTICIPANTES DE LA PROPUESTA

### Ficha de Participantes

Nombre	Luis Narciso
Apellido Paterno	Vita
Apellido Materno	Vita
RUT Personal	
Dirección, Comuna y Región	
Fono y Fax	
E-mail	
Nombre de la organización, empresa o institución donde trabaja / Nombre del predio o de la sociedad en caso de ser productor	Red de Senderos Turísticos Pehuenche Trekaleyin
RUT de la organización, empresa o institución donde trabaja / RUT de la sociedad agrícola o predio en caso de ser agricultor	
Cargo o actividad que desarrolla	Presidente
Rubro, área o sector a la cual se vincula o en la que trabaja	Turismo comunitario, agricultura

Ficha de Participantes	
Nombre	José Lorenzo
Apellido Paterno	Llaulen
Apellido Materno	Rapi
RUT Personal	
Dirección, Comuna y Región	
Fono y Fax	
E-mail	
Nombre de la organización, empresa o institución donde trabaja / Nombre del predio o de la sociedad en caso de ser productor	Red de Senderos Turísticos Pehuenche Trekaleyin
RUT de la organización, empresa o institución donde trabaja / RUT de la sociedad agrícola o predio en caso de ser agricultor	
Cargo o actividad que desarrolla	Encargado de Sendero Comunidad de Pitiril
Rubro, área o sector a la cual se vincula o en la que trabaja	Turismo comunitario, agricultura

Ficha de Participantes	
Nombre	Marcelino del Carmen
Apellido Paterno	Queupil
Apellido Materno	Almendras
RUT Personal	
Dirección, Comuna y Región	
Fono y Fax	
E-mail	
Nombre de la organización, empresa o institución donde trabaja / Nombre del predio o de la sociedad en caso de ser productor	Red de Senderos Turísticos Pehuenche Trekaleyin
RUT de la organización, empresa o institución donde trabaja / RUT de la sociedad agrícola o predio en caso de ser agricultor	
Cargo o actividad que desarrolla	Encargado de Sendero Comunidad de Cauñicu
Rubro, área o sector a la cual se vincula o en la que trabaja	Turismo comunitario, agricultura

Ficha de Participantes	
Nombre	Bernardo Carlos
Apellido Paterno	Mariluan
Apellido Materno	Salazar
RUT Personal	
Dirección, Comuna y Región	
Fono y Fax	
E-mail	
Nombre de la organización, empresa o institución donde trabaja / Nombre del predio o de la sociedad en caso de ser productor	Red de Senderos Turísticos Pehuenche Trekaleyin
RUT de la organización, empresa o institución donde trabaja / RUT de la sociedad agrícola o predio en caso de ser agricultor	
Cargo o actividad que desarrolla	Miembro de la Red Trekaleyin
Rubro, área o sector a la cual se vincula o en la que trabaja	Turismo comunitario, agricultura

Ficha de Participantes	
Nombre	Juan Ambrosio
Apellido Paterno	Manquepi
Apellido Materno	Huenteman
RUT Personal	
Dirección, Comuna y Región	
Fono y Fax	
E-mail	
Nombre de la organización, empresa o institución donde trabaja / Nombre del predio o de la sociedad en caso de ser productor	Red de Senderos Turísticos Pehuenche Trekaleyin
RUT de la organización, empresa o institución donde trabaja / RUT de la sociedad agrícola o predio en caso de ser agricultor	
Cargo o actividad que desarrolla	Miembro de la Red Trekaleyin
Rubro, área o sector a la cual se vincula o en la que trabaja	Turismo comunitario, agricultura

Ficha de Participantes	
Nombre	Sandra Claudia
Apellido Paterno	Vita
Apellido Materno	Vita
RUT Personal	
Dirección, Comuna y Región	
Fono y Fax	
E-mail	
Nombre de la organización, empresa o institución donde trabaja / Nombre del predio o de la sociedad en caso de ser productor	Red de Senderos Turísticos Pehuenche Trekaleyin
RUT de la organización, empresa o institución donde trabaja / RUT de la sociedad agrícola o predio en caso de ser agricultor	
Cargo o actividad que desarrolla	Miembro de la Red Trekaleyin
Rubro, área o sector a la cual se vincula o en la que trabaja	Turismo comunitario, agricultura

Ficha de Participantes	
Nombre	Laura Luz
Apellido Paterno	Porteño
Apellido Materno	Maripil
RUT Personal	
Dirección, Comuna y Región	
Fono y Fax	
E-mail	
Nombre de la organización, empresa o institución donde trabaja / Nombre del predio o de la sociedad en caso de ser productor	Red de Senderos Turísticos Pehuenche Trekaleyin
RUT de la organización, empresa o institución donde trabaja / RUT de la sociedad agrícola o predio en caso de ser agricultor	
Cargo o actividad que desarrolla	Miembro de la Red Trekaleyin
Rubro, área o sector a la cual se vincula o en la que trabaja	Turismo comunitario, agricultura

**6. PARTICIPANTES EN ACTIVIDADES DE DIFUSIÓN**

<b>NOMBRE</b>	<b>FONO</b>	<b>E-MAIL</b>	<b>REGION</b>	<b>CARGO O ACTIVIDAD QUE DESARROLLA</b>
Pablo Azua García			Biobío	Encargado regional Programa Sendero de Chile
Cristian Castro Sáez			Biobío	Encargado territorial sepade alto Biobío
Pilar Ramírez Henríquez			Biobío	Servicio País Alto Biobío
Judith Ponce Salas			Biobío	Servicio País Alto Biobío
Luis Crespo			Biobío	Operador oficina turística trekaleyin

## 7. EVALUACIÓN DE LA ACTIVIDAD DE DIFUSIÓN

a) Efectividad de la convocatoria (cuando corresponda)

La convocatoria, al ser las actividades realizadas en las propias comunidades, fue buena, ya que la gente no tuvo que movilizarse demasiado.

b) Grado de participación de los asistentes (interés, nivel de consultas, dudas, etc.)

En términos generales, el grado de participación de los asistentes fue alto, mostrando mucho interés por los relatos de las experiencias vividas en Colombia.

c) Nivel de conocimientos adquiridos por los participantes, en función de lo esperado (se debe indicar si la actividad contaba con algún mecanismo para medir este punto y entregar una copia de los instrumentos de evaluación aplicados)

No se contó con mecanismo alguno para medir el nivel de conocimientos adquiridos por los participantes.

d) Problemas presentados y sugerencias para mejorarlos en el futuro (incumplimiento de horarios, deserción de participantes, incumplimiento del programa, otros)

En términos generales, se puede decir que faltó un poco de orden en la presentación de los resultados, así como acceso a medios multimedia para mejorar la experiencia.

## 8. Conclusiones Finales de la Propuesta

En lo posible presentar conclusiones individuales por participante.

La gira fue evaluada como una experiencia única por parte de los participantes. Hay que partir considerando que de la mayoría de los asistentes, solo se conocía los alrededores de su comunidad, siendo la ciudad de Los Ángeles el punto más lejano. Así, conocer Santiago, viajar en avión, y conocer otro país, y darse cuenta de que también existen pueblos indígenas con anhelos, problemas e iniciativas similares, se transformó en una experiencia de vida difícil de igualar a algo vivido anteriormente.

La gira resultó tremendamente motivante para seguir trabajando como emprendedores en el Alto Biobío, trayendo consigo nuevas ideas y sueños para seguir adelante,

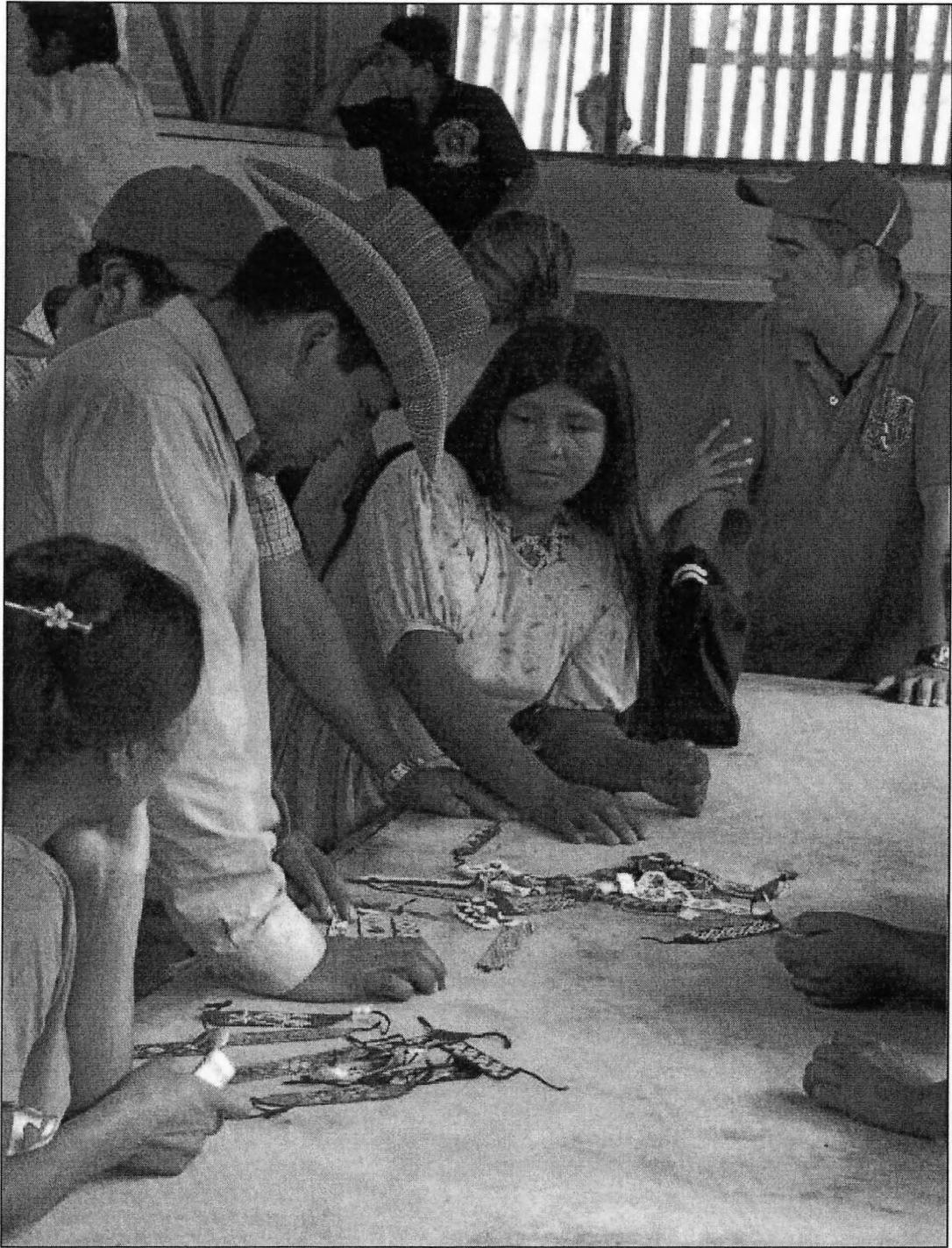
“Estamos muy contentos con este apoyo para la realización de esta gira, que se relaciona con el trabajo turístico que estamos realizando en esta zona. Se aprendió mucho, pues las giras técnicas permiten conocer nuevas experiencias, las que podemos replicar en nuestro trabajo diario y mejorar lo que estamos haciendo hoy”, manifestó Luis Vita, presidente de la Red.

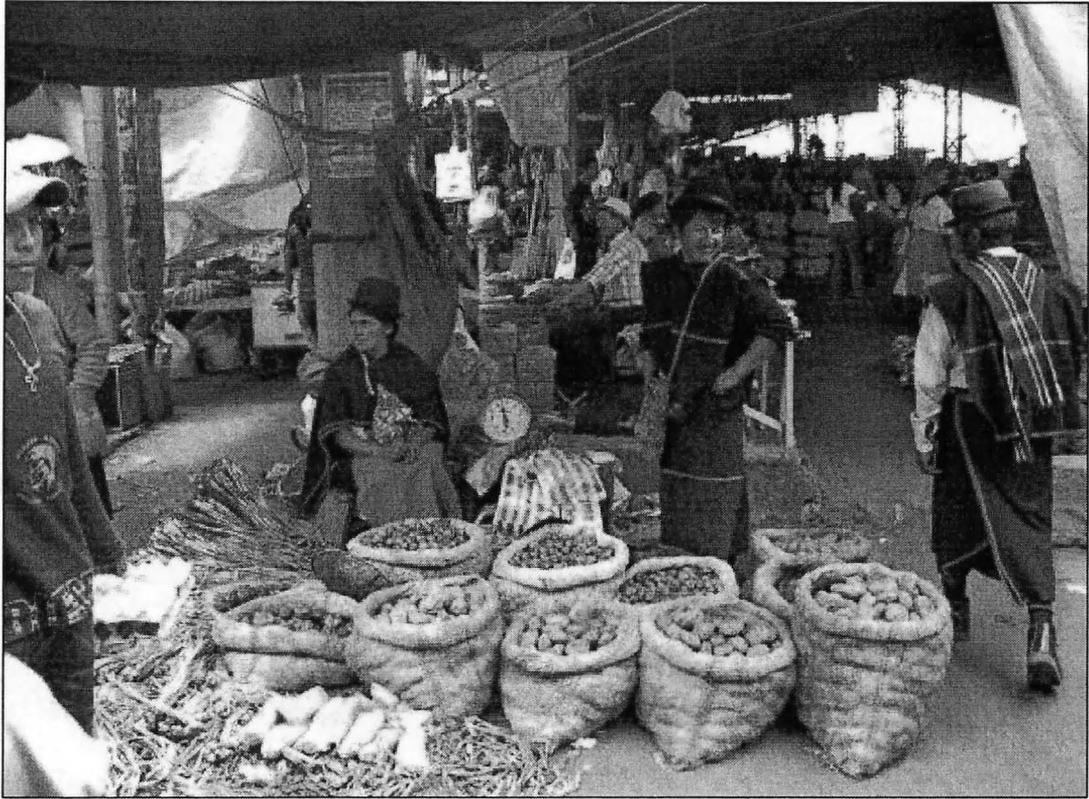
ANEXO. FOTOGRAFIAS DE LA GIRA

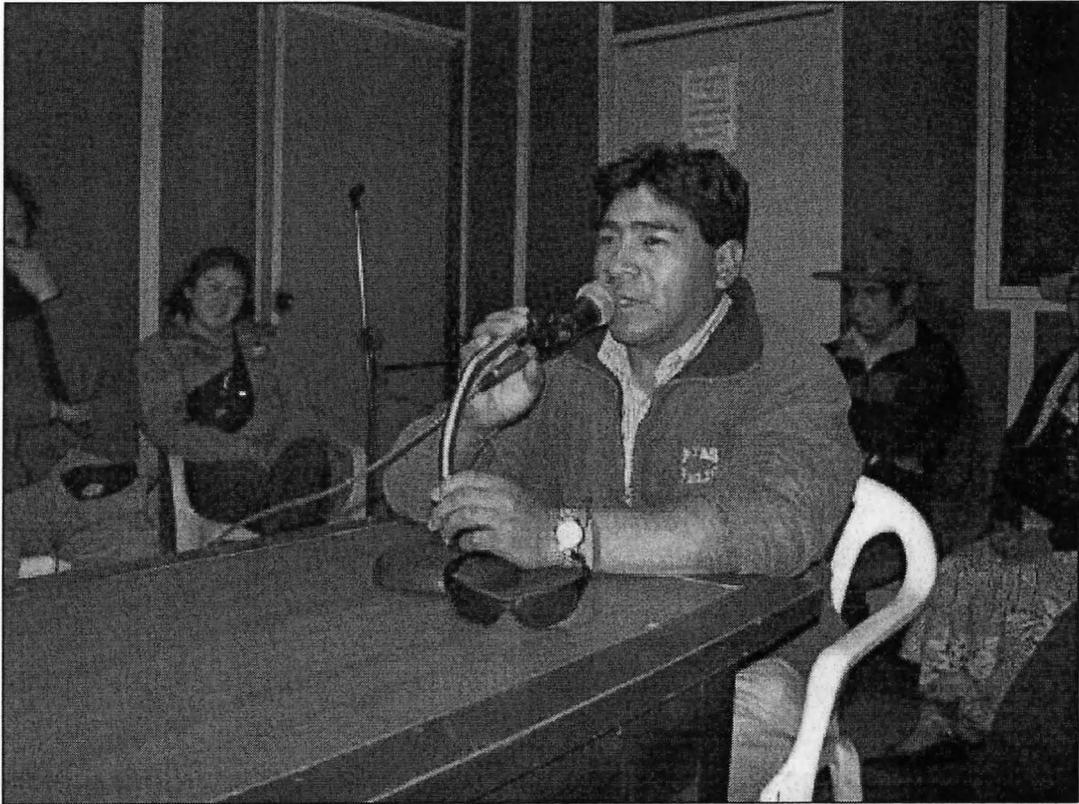














# NOTAS DE PRENSA

PARA CONOCER MODELOS INNOVADORES EN ECOTURISMO Y COMPARTIR EXPERIENCIAS

## Agrupación pehuenche “Trekaleyin” viajará a Colombia

**Sus integrantes lograron un premio por parte del Ministerio de Agricultura, a través de la FIA. De este modo, podrán compartir iniciativas de ecoturismo, manejo de recursos naturales, productos agrícolas y gastronomía de las comunidades indígenas Guambianas del Valle del Cauca.**

Una decena de miembros de la red de ecoturismo pehuenche “Trekaleyin” de Alto Bío Bío viajarán en septiembre próximo a conocer la experiencia de turismo comunitario de las comunidades indígenas Guambianas del Valle del Cauca, Colombia, gracias a que su proyecto “Desde los Andes Pehuenche a los Andes del Cauca”, recibiera un premio por parte del Ministerio de Agricultura, -a través de la Fundación para la Innovación Agraria (FIA)-, en su Segunda Convocatoria Especial “Giras Técnicas para pueblos originarios”, que busca que los agricultores indígenas conozcan modelos empresariales desarrollados por otros pueblos originarios en los sectores agrícola, ganadero, agroalimentario y forestal

El premio en dinero lo entregó, el jueves pasado, el director ejecutivo de la FIA, Rodrigo Vega, al presidente de la Red de Senderos de Ecoturismo de Alto Bío Bío “Trekaleyin”, Luis Vita, consistiendo en que financiará parte del viaje, y a los cuales se sumará un aporte propio de la organización de “Estamos muy contentos con este apoyo de la FIA para la gira a Colombia, que se relaciona con el trabajo turístico que estamos realizando en esta zona. Sé que los que viajarán aprenderán mucho, pues las giras técnicas permiten conocer nuevas experiencias, las que podrán replicar en su trabajo diario y mejorar lo que estamos haciendo actualmente”, manifestó Luis Vita.

Esta iniciativa forma parte del apoyo que, hace varios años, otorga el Servicio Evangélico para el Desarrollo (Sepade) al rubro turístico en el territorio, -primero con su proyecto Todas las Manos Todas y desde el año pasado con su proyecto Más Poder para la Gente-, articuladamente con Conama, Sendero de Chile y el programa Servicio País.

“Nuestro apoyo al desarrollo de esta red de ecoturismo, desde sus inicios, ha sido una excelente oportunidad para poner a disposición de estas comunidades del Alto Bío Bío, un respaldo técnico y soporte institucional que está permitiendo incorporar al turismo como un real aporte al desarrollo de nuestros hermanos pehuenches”, expresó el encargado territorial de Sepade Alto Bío Bío, Cristian Castro. Agregó que si el turismo es bien trabajado, puede transformarse en una real herramienta de desarrollo para poblaciones rurales indígenas. “Nuestro país aún tiene mucho que hacer en esta línea y esta experiencia se está posicionando como un verdadero referente en el tema de turismo con comunidades indígenas. Estamos convencidos que con la obtención de este proyecto de gira a Colombia, -donde también habitan comunidades indígenas de la cordillera de los Andes-, se reafirmará el sentido de pertenencia a un territorio mayor que es común, desde una identidad común y desde una herramienta como el turismo que da el sustento para seguir soñando con un desarrollo desde lo local”, acotó Castro.

Gracias a premio, por parte de la Fundación para la Innovación Agraria

### Agrupación de ecoturismo pehuenche Trekaleyin viajará a Colombia en una gira técnica

Este logro también forma parte del apoyo que, hace varios años, otorga SEPADE al rubro turístico en Alto Bío Bío. Primero con el proyecto Todas las Manos Todas y actualmente con el proyecto Más Poder para la Gente

Una decena de miembros de la red de ecoturismo pehuenche "Trekaleyin" de Alto Bío Bío viajarán en septiembre próximo a conocer la experiencia de turismo comunitario de las comunidades indígenas Guambianas del Valle del Cauca, Colombia, gracias a que su proyecto "Desde los Andes Pehuenche a los Andes del Cauca", recibiera un premio por parte del Ministerio de Agricultura, -a través de la Fundación para la Innovación Agraria (FIA)-, en su Segunda Convocatoria Especial "Giras Técnicas para pueblos originarios", que busca que los agricultores indígenas conozcan modelos empresariales desarrollados por otros pueblos originarios en los sectores agrícola, ganadero, agroalimentario y forestal.

El premio en dinero lo entregó, el jueves pasado, el Director Ejecutivo de la FIA, Rodrigo Vega, al presidente de la Red de Senderos de Ecoturismo de Alto Bío Bío "Trekaleyin", Luis Vita, consistiendo en que financiará parte del viaje y a los cuales se sumará un aporte propio de la organización de

"Estamos muy contentos con este apoyo de la FIA para la gira a Colombia, que se relaciona con el trabajo turístico que estamos realizando en esta zona. Sé que los que viajarán aprenderán mucho, pues las giras técnicas permiten conocer nuevas experiencias, las que podrán replicar en su trabajo diario y mejorar lo que estamos haciendo actualmente", manifestó Luis Vita.

Cabe señalar, que esta iniciativa forma parte del apoyo que, hace varios años, otorga SEPADE al rubro turístico en el territorio, -primero con su proyecto Todas las Manos Todas y desde el año pasado con su proyecto Más Poder para la Gente, ambos co-financiados por la Unión Europea y el Servicio para el Desarrollo de las Iglesias Evangélicas de Alemania (EED)-, articuladamente con CONAMA, Sendero de Chile y el programa Servicio País.

"Nuestro apoyo al desarrollo de esta red de ecoturismo, desde sus inicios, ha sido una excelente oportunidad para poner a disposición de estas comunidades del Alto Bío Bío, un respaldo técnico y soporte institucional que está permitiendo incorporar al turismo como un real aporte al desarrollo de nuestros hermanos pehuenches", expresó el Encargado Territorial de SEPADE Alto Bío Bío, Cristian Castro.

Quien agregó que si el turismo es bien trabajado, puede transformarse en una real herramienta de desarrollo para poblaciones rurales indígenas. "Nuestro país aún tiene mucho que hacer en esta línea y esta experiencia se está posicionando como un verdadero referente en el tema de turismo con comunidades indígenas. Estamos convencidos que con la obtención de este proyecto de gira a Colombia, -donde también habitan comunidades indígenas de la cordillera de los Andes-, se reafirmará el sentido de pertenencia a un territorio mayor que es común, desde una identidad común y desde una herramienta como el turismo que da el sustento para seguir soñando con un desarrollo desde lo local", acotó Castro.



[« volver](#)



Esta es una organización indígena que ofrece recorridos hacia lo más profundo de la cotidianidad del pueblo Pehuenche, a través de cabalgatas y caminatas por senderos ancestrales, compartiendo relatos, comidas y vivencias con guías locales. A través de los diversos recorridos existentes, es posible compartir con el pueblo pehuenche en su propio territorio, y acompañados de una naturaleza exuberante. Los guías, en su mayoría son jóvenes que han ido adquiriendo la experiencia y conocimiento de sus padres con la intención de generar un medio de ingreso sustentable. Cinco comunidades indígenas de Ralco se unieron para formar la Red de Ecoturismo Pehuenche Trekaleyin, una red que les permite desarrollarse gracias a sus propios conocimientos y tradiciones locales.

Los objetivos que buscan es revalorizar la actividad de veranadas, tradicional del pueblo Pehuenche, a través de una práctica nueva en el territorio: el ecoturismo, generando a través de este desarrollo económico local, conservación del patrimonio, y promoción del intercambio cultural.

## Agrupación de ecoturismo pehuenche 'Trekaleyin' viajó a Colombia en gira técnica

Miembros de la red de ecoturismo pehuenche 'Trekaleyin' de Alto Bío Bío viajaron, recientemente, a conocer la experiencia de turismo comunitario de las comunidades indígenas Guambianas del Valle del Cauca, Colombia, gracias a que su proyecto 'Desde los Andes Pehuenche a los Andes del Cauca', recibió un premio por parte del Ministerio de Agricultura, a través de la Fundación para la Innovación Agraria (FIA).

Esto en el marco de su Segunda Convocatoria Especial 'Giras Técnicas para pueblos originarios', que busca que los agricultores indígenas conozcan modelos empresariales desarrollados por otros pueblos originarios en los sectores agrícola, ganadero, agroalimentario y forestal.

El premio en dinero lo entregó el Director Ejecutivo de la FIA, Rodrigo Vega, al presidente de la Red de Senderos de Ecoturismo de Alto Bío

*Este logro también forma parte del apoyo que, hace varios años, otorga SEPADE al rubro turístico en Alto Bío Bío. Primero con su proyecto Todas las Manos Todas y actualmente con su proyecto Más Poder para la Gente*

Vita, consistiendo en que financió parte del viaje y a los cuales se sumó un aporte propio de la organización de

"Estamos muy contentos con este apoyo de la FIA, que se relaciona con el trabajo turístico que estamos realizando en esta zona. Se aprenderá mucho, pues las giras técnicas permiten conocer nuevas experiencias, las que podemos replicar en nuestro trabajo diario, para mejorar lo que estamos haciendo", manifestó Vita.

Cabe señalar, que esta iniciativa forma parte del apoyo que, hace varios años, otorga SEPADE al rubro turístico en el territorio -primero con su

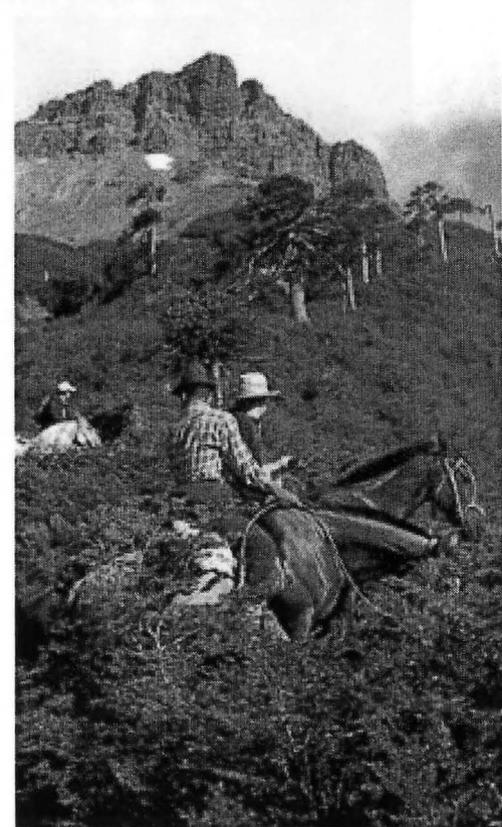
'Trekaleyin' también recibió, a fines de septiembre, el Premio al Mérito Turístico 2009, por su contribución al desarrollo de este rubro en la región. El reconocimiento lo entregó el Intendente Jaime Tohá y la Directora Regional de Sernatur, Lissette Allaire, en el marco de la Celebración del Día Mundial del Turismo.

Todas y desde el año pasado con su proyecto Más Poder para la Gente, ambos cofinanciados por la Unión Europea y el Servicio para el Desarrollo de las Iglesias Evangélicas de Alemania (EED)- articuladamente con CONAMA, Sendero de Chile y Servicio País.

"Hemos apoyado al desarrollo de esta red de ecoturismo, desde sus inicios, con respaldo técnico

permitiendo incorporar al turismo como un real aporte al avance de las comunidades de Alto Bío Bío", expresó el Encargado Territorial de SEPADE Alto Bío Bío, Cristian Castro.

"Si el turismo es bien trabajado puede transformarse en una real herramienta de desarrollo para poblaciones rurales indígenas", agregó Cris-





## Desde los andes Pemuwene a los andes del Cauca

Visita de intercambio de comunidades Pemuwene de Alto Bio Bio a Comunidades indígenas del Cauca – Colombia, Para conocer y compartir iniciativas de puesta en valor de productos agrícolas locales a través del ecoturismo comunitario.

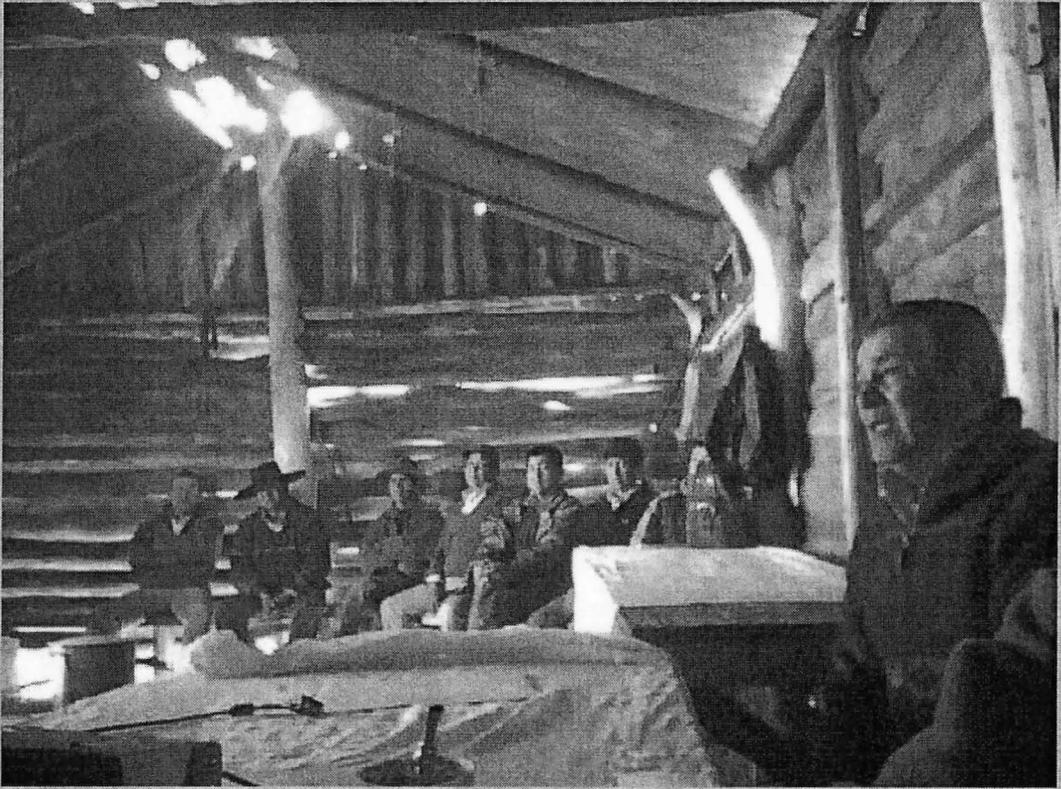
## JORNADAS DE DIFUSION DE LA GIRA CON COMUNIDADES DEL VALLE DEL QUEUCO

- PITRIL
- CAUÑICU
- TRAPA TRAPA
- BUTALELBUN

# 1º ENCUENTRO PITRIL

Tema de conversación: el Ecoturismo como herramienta de desarrollo pehuenche



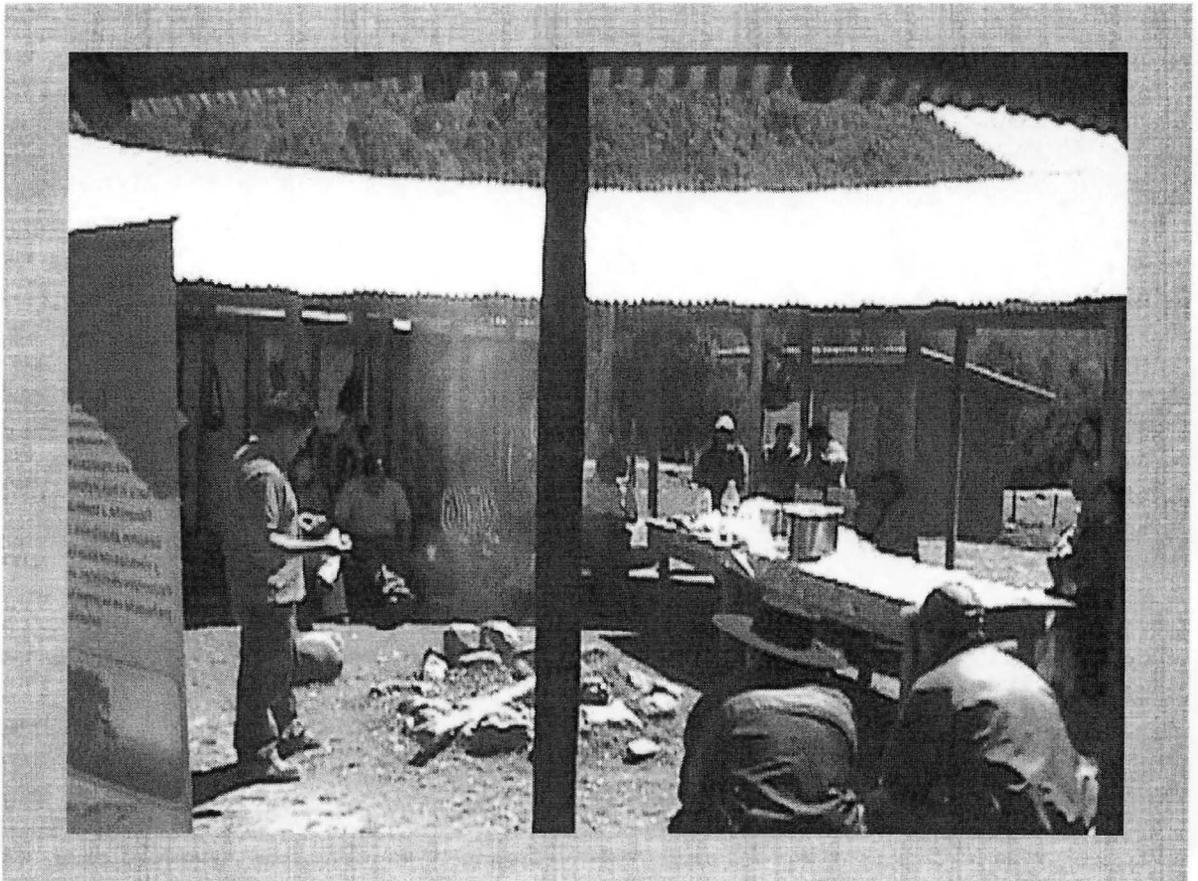
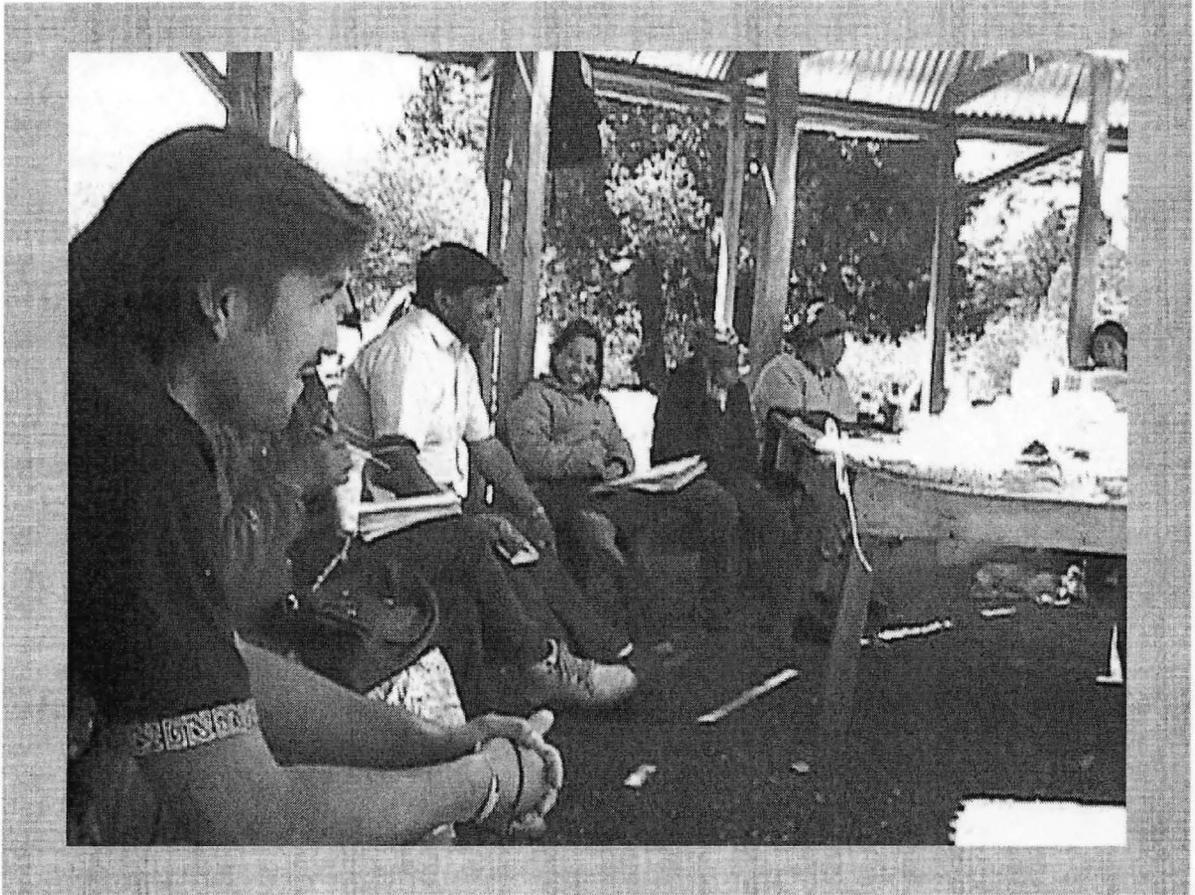


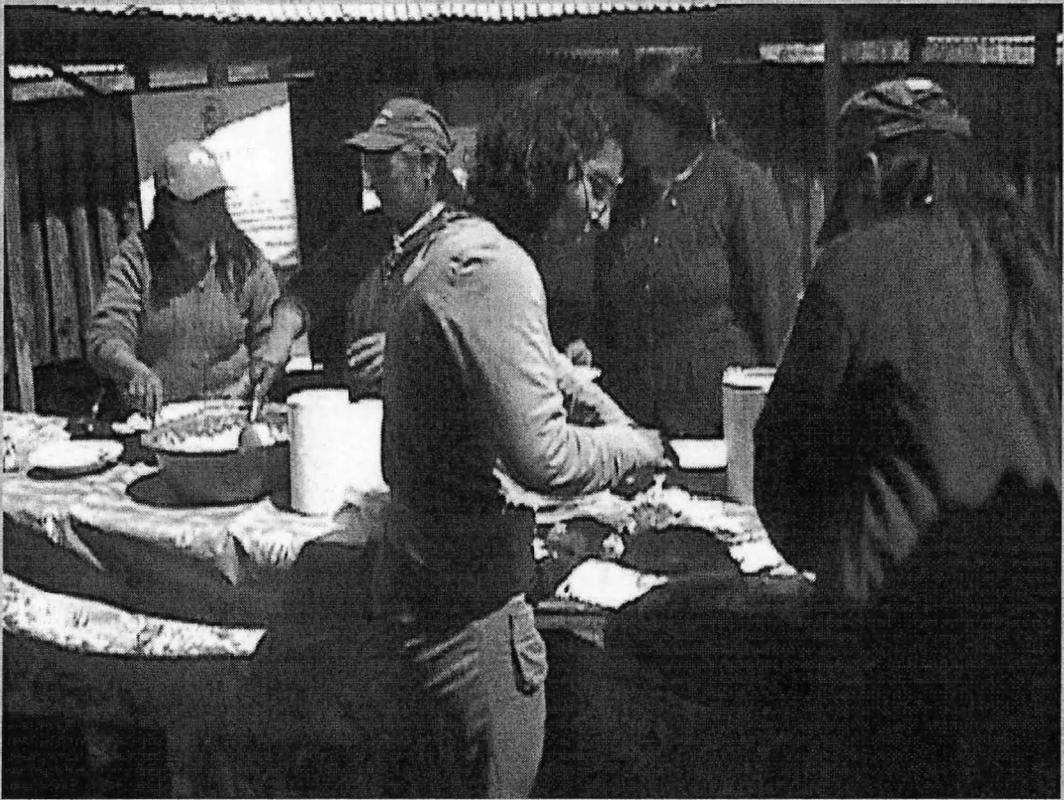


## 2º ENCUENTRO CAUÑICU

Tema de Conversación:

- El uso de los recursos naturales pehuenche a través del turismo.
- Conversación con representante de Sendero de Chile - CONAMA

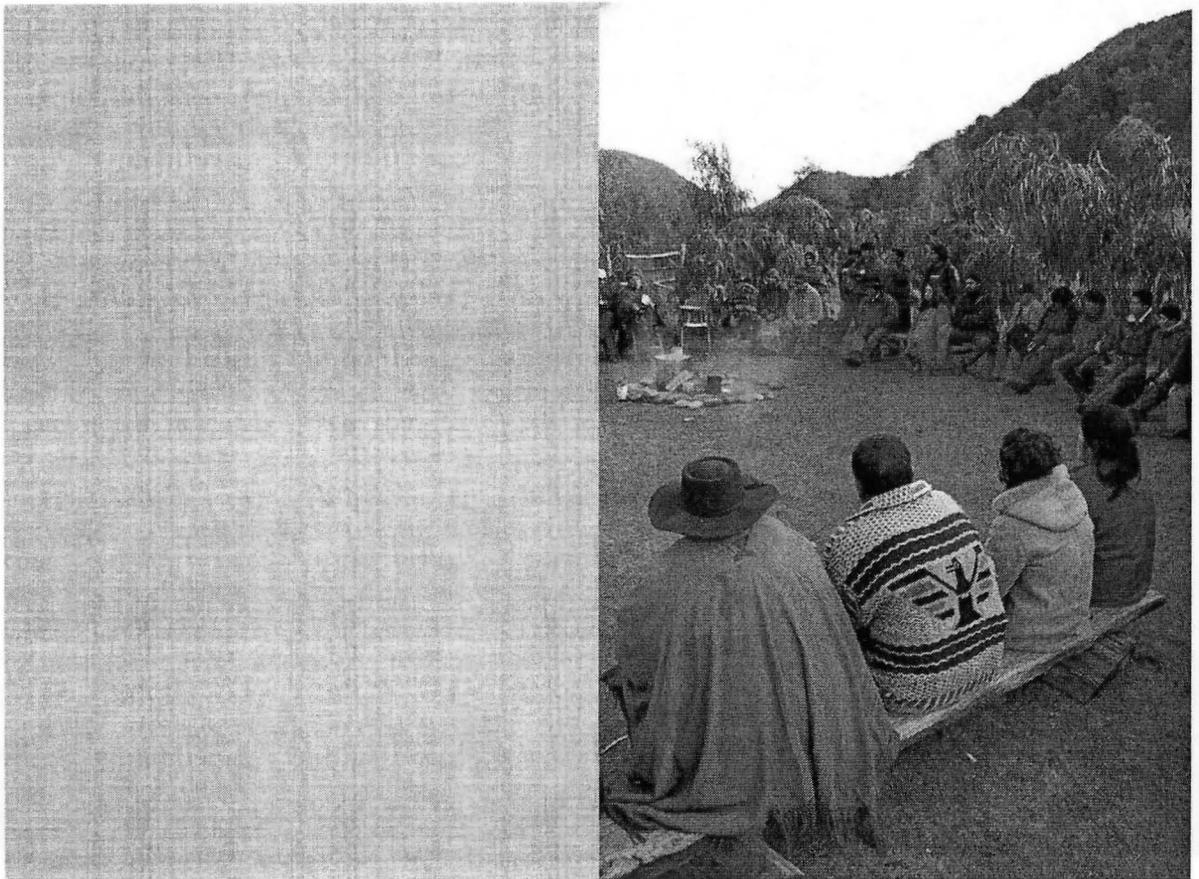
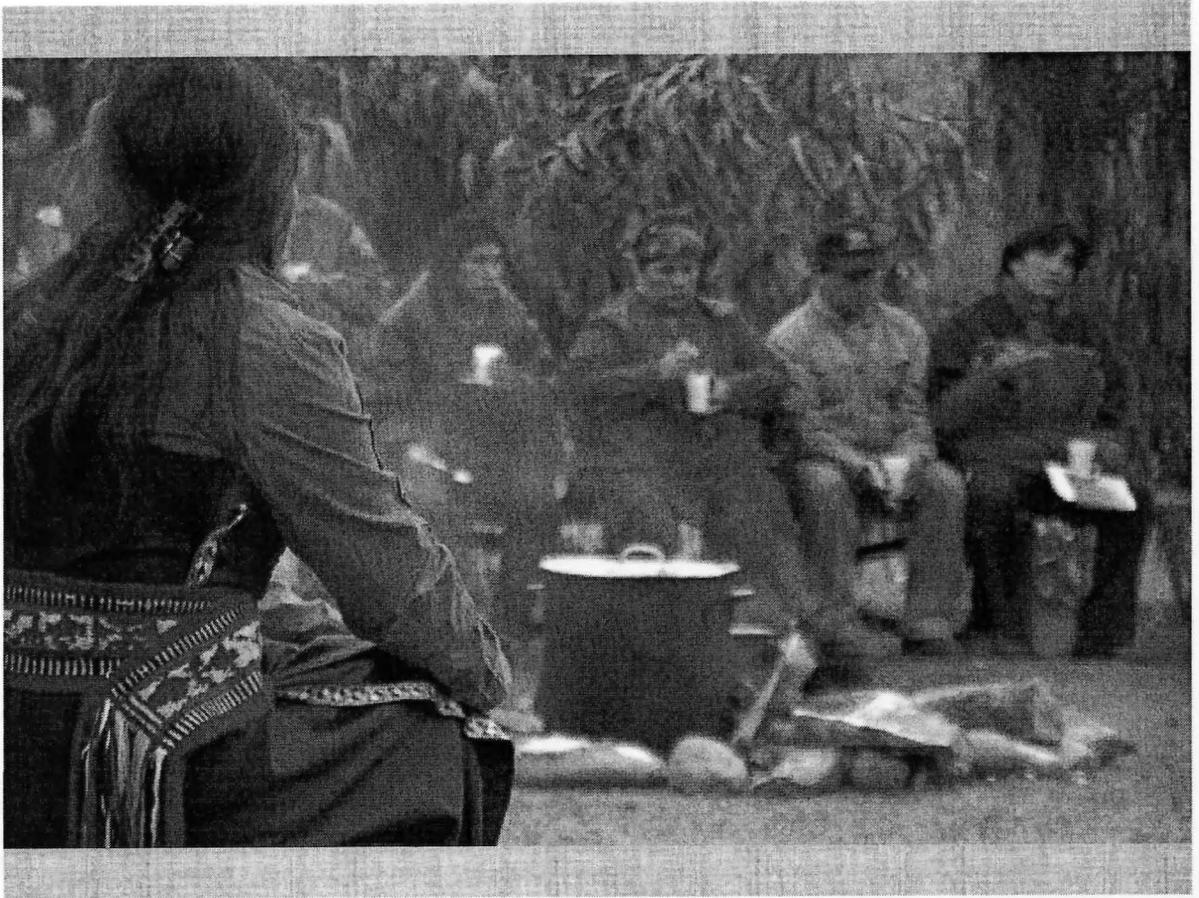




# 3º ENCUENTRO TRAPA TRAPA

Tema de Conversacion: El impacto del turismo en la cultura pewenche





# 4º ENCUENTRO BUTALELBUN

Tema de Conversacion: Coordinacion de servicios  
turisticos para temporada 2009-2010



